

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 42

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Zum Apéro... natürlich Vermouth

Isotta
rot * weiss * demi sec

man liebt ihn auf den ersten Schluck!



Lorcheln

Mit Lorcheln auf Schnitten, in Rahmsauce oder als Zugabe zu Fleisch entzücken Sie die verwöhntesten Esser. Stofer-Lorcheln au nat. sind für Feinschmecker geschaffen.

Das Essen wird zum Fest mit

Stofer

Pilz-Konserven

Seit 20 Jahren Stofer-Pilze aus der Pilz-Konserven AG., Pratteln

Pilz-Konserven AG vorm. Stofer & Söhne Pratteln



**JETZT MACHT
DAS ESSEN
WIEDER
FREUDE!**



Nun genießen Sie Ihre Mahlzeiten wieder wohl-gelaunt und ohne Angst vor Magenbrennen oder saurem Aufstoßen. Denn davor und vor Sodbrennen oder anderen schmerzhaften Symptomen schützen wirksam

ZELLER'S MAGENTABLETTEN

weil sie überschüssige Magensäure binden und die entzündete Magenschleimhaut beruhigen.

Flachdose à 40 Tabletten
Fr. 3.— in Apotheken
und Drogerien.



Wie Zellerbalsam ein Produkt von **ZELLER, ROMANSHORN**; das erklärt die gute Wirkung



Baden Bad-Hotel Bären

das bewährte Kurhotel

Jahresbetrieb

Moderner Komfort Eigene Thermalquelle

Prospekte durch Fam. K. & H. Gugolz, Tel. (056) 251 78

Strahlende Frische ...



Ein herrliches Gefühl: MARUBA-gebadet! Prickelnde, duftende Frische umfängt Sie nach dem MARUBA Schaum- und Schönheitsbad, macht Sie jugendfrisch und sympathisch für viele Stunden. Pro Bad ab Fr. —.35, je nach Flaschengröße.

COGNAC
ROFFIGNAC ein kultivierter Hochgenuss!
 Véritable Fine Champagne

Zum «Schwarzen»...

Am Hitsch fi Mainig



Vor füüfazwenzig Joor isch der Bund für Schwyzartütsch mit siina baida Gruppa Zürri und Zuug ggründat wordat. Sihhar abitz a Grund zum Fiira, und drumm sind dia baida Gruppana ama Samstig Nomitaag zUntaräägari, im schööna Zuugarlendli zemmakhoo. As isch zürhrharat und zuugarat wordat, daß as gad a Fröüd gsii isch. (Khlaar, zuugarat isch nitt öppa mit da Jaßkhaarta wordat!) Au Glaarnartütsch hätt ma khönna khööra, well dar Zentraalpresident vum Bund Schwyzartütsch natüürlig in siinara Muatarschprooch ggredat hätt. Au dZuugar Regiarig isch varträta gsii, sogäär durr da Landama päsöönli, und darsäbb hätt a tickhi Lanza für da Dialäkt proha, mit ama Schwung und anara Rassa, daß ma siini Reed am liabschtan uff Toonband uufgnoo hetti! Voorglääsa isch wordat, Vars, Gschichtli und sogäär no vu dan aalta Zuugar isch aswas zkhööra gsii – allas in allam a guata Taag für üüsarni Muatarschprooch. Laidar hätt ma nu weenig jungi Lütt bej demm Fäschthli gsähha. Hend dia junga Schwizzar khai Inträssa mee für üüsars Schwizzartütscha? Zeland a paar englisch Brogga wüchhli soviil mee als dSchprooch vum Vattar und vum Neeni? Gwüß, sit etlihar Zitt tuat ma jo widar abitz

mee für da Dialäkt, in da Schuala, bejm Radio und sogäär in dan öffantliha Reeda wird widar mee asoo gredat, wia aim zMuul gwa-xen isch.

Villichtar khönntandi dZittiga no aswas mee tua für üüsari Schprooch. Jeedas Lokhaalplettli sötti mindaschtens jeeda Moonat amool a Dialäktbeijtraag bringa, ebban im lokhaala Dialäkt. Sihhar tarf ii in dem Zemmahang dar Nääbal-schpaaltar looba. Wia khai andari Zittig loot är dar Dialäkt zu siinam Rächt khoo – well Schpaaltar und Dialäkt schwizzarisch sind. Boodaschtendig. Und boodaschtendig bliiba wärdand, au wenn Tail Lütt mainand, sii khönntandi iarni Bildig bewiisa, wens über da Dialäkt und über da Näbi fuuli Schprüch mahhandi.

Menschen

Goethe: Die Menschen kennen einander nicht leicht, selbst mit dem besten Willen und Vorsatz; nun tritt noch der böse Wille hinzu, der alles entstellt.

*

Gotthelf: Der Mensch kennt alle Dinge der Erde, aber den Menschen kennt er nicht.

*

Zwingli: Wer den Menschen studieren und erkennen will, der unternimmt ein so schwieriges Werk wie einer, welcher Tinte anfassen möchte, ohne sich zu beschmutzen.



Bei Husten, Erkältungen
 Bronchial-Asthma
 chronischem Raucherhusten
 wirkt

Kernosan- Meerrettichwein

beruhigend, lösend
 ausscheidend und heilend

Ein bewährtes Präparat
 der Vertrauensmarke:

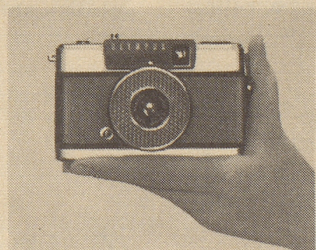


In Ihrer Apotheke und Drogerie
 Flaschen Fr. 3.90 und 6.75, vorteilhafte Kurf Flasche Fr. 14.50

JAPAN

JAPAN

OLYMPUS Pen-EE



vollautomatisch

Nur auf den Knopf drücken
 Das übrige besorgt die PEN-EE automatisch. Fehlbildungen sind ganz unmöglich. Der Auslöseknopf wird gesperrt, wenn die Lichtverhältnisse nicht in Ordnung sind.

Mit einem Normal-Film doppelte Anzahl Bilder oder Dias.
 mit Optik 3,5/28 mm Fr. 249.-
 mit Optik 2,8/30 mm Fr. 269.-
 inkl. Tasche und Handschlaufe

$\frac{2}{3}$ der Größe +

einer 35-mm-Kleinbildkamera

$\frac{1}{2}$ des Gewichtes

Die monatliche Produktion ist auf 40000 PEN angestiegen!

In guten Fachgeschäften:

Prospekte durch die Generalvertretung:

Weidmann & Sohn, Japan-Import, Zollikon/ZH, Tel. 051/24 08 00

JAPAN

JAPAN